Šis dokuments ir tikai informatīvs, un tam nav juridiska spēka. Eiropas Savienības iestādes neatbild par tā saturu. Attiecīgo tiesību aktu un to preambulu autentiskās versijas ir publicētas Eiropas Savienības "Oficiālajā Vēstnesī" un ir pieejamas datubāzē "Eur-Lex". Šie oficiāli spēkā esošie dokumenti ir tieši pieejami, noklikšķinot uz šajā dokumentā iegultajām saitēm

►B

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/82

(2015. gada 21. janvāris),

ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 2. punktu un daļējām starpposma pārskatīšanām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 3. punktu nosaka galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes citronskābes importam

(OV L 15, 22.1.2015., 8. lpp.)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►M1	Paziņojums par galīgo antidempinga maksājumu, kas noteikts Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes citronskābes importam Adreses maiņa uzņēmumam, uz ko attiecas individuālā antidempinga maksājuma likme 2017/C 391/03	C 391	3	18.11.2017.

▼B

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/82

(2015. gada 21. janvāris),

ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 2. punktu un daļējām starpposma pārskatīšanām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 3. punktu nosaka galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes citronskābes importam

1. pants

1. Ar šo tiek noteikts galīgais antidempinga maksājums Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes citronskābes un trinātrija citrāta dihidrāta importam, ko pašlaik klasificē ar KN kodiem 2918 14 00 un ex 2918 15 00 (*Taric* kods 2918 15 00 10).

2. Galīgās antidempinga maksājuma likmes, kas piemērojamas turpmāk minēto uzņēmumu 1. punktā aprakstītā ražojuma neto cenai ar piegādi līdz Savienības robežai pirms nodokļu samaksas, ir šādas.

Uzņēmums	Galīgais antidempinga maksājums (%)	*Taric* papildu kods
COFCO Biochemical (Anhui) Co., Ltd. – No 1 COFCO Avenue, Bengbu City 233010, Anhui Province, PRC	35,7	A874
Laiwu Taihe Biochemistry Co., Ltd. – No106 Luzhong Large East Street, Laiwu City, Shandong Province, PRC	15,3	A880
RZBC Co., Ltd. – No 9 Xinghai West Road, Rizhao City, Shandong Province, PRC	36,8	A876
►M1 *RZBC (Juxian) Co., Ltd – No 209 Laiyang Road, Juxian Economic Development Zone, Rizhao City, Shandong Province*, ĶTR ◄	36,8	A877
TTCA Co., Ltd. – West, Wenhe Bridge North, Anqiu City, Shandong Province, PRC	42,7	A878
Weifang Ensign Industry Co., Ltd. – No 1567 Changsheng Street, Changle, Weifang, Shandong Province, PRC	33,8	A882
Jiangsu Guoxin Union Energy Co., Ltd. – No 1 Redian Road, Yixing Economic Development Zone, Jiangsu Province, PRC	32,6	A879
Visi pārējie uzņēmumi	42,7	A999

3. Neskarot 1. punktu, galīgo antidempinga maksājumu nepiemēro importam, kas laists brīvā apgrozībā saskaņā ar 2. pantu.

4. Ja nav noteikts citādi, piemēro attiecīgos spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

▼B

2. pants

1. Importu, kas deklarēts laišanai brīvā apgrozībā un kam rēķinus izrakstījuši uzņēmumi, no kuriem Komisija ir pieņēmusi saistības un kuru nosaukumi ir norādīti Īstenošanas lēmumā (ES) 2015/87, atbrīvo no 1. pantā noteiktā antidempinga maksājuma, ja:

a) preces ir tieši ražojuši, nosūtījuši un par tām rēķinu pirmajam neatkarīgajam klientam Savienībā izrakstījuši minētie uzņēmumi;

b) šim importam ir pievienots saistību rēķins, proti, rēķins, kurā ir iekļauta vismaz šīs regulas pielikumā minētā informācija un apliecinājums;

c) muitā deklarētās un uzrādītās preces precīzi atbilst saistību rēķinā sniegtajam aprakstam.

2. Pieņemot deklarāciju par laišanu brīvā apgrozībā, muitas parāds rodas:

a) ja attiecībā uz 1. punktā minēto importu konstatē, ka viens vai vairāki minētajā punktā paredzētie nosacījumi nav izpildīti, vai

b) ja saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 8. panta 9. punktu Komisija ar regulu vai lēmumu attiecībā uz konkrētiem darījumiem atsauc savu piekrišanu saistībām un paziņo, ka attiecīgie saistību rēķini nav derīgi.

3. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼B

PIELIKUMS

Rēķinā, ko pievieno precēm, kuras uzņēmums pārdod Eiropas Savienībā un uz kurām attiecas saistības, norāda šādu informāciju:

1. Virsraksts "RĒĶINS PAR PRECĒM, UZ KURĀM ATTIECAS SAISTĪBAS".
2. Tā uzņēmuma nosaukums, kas izrakstījis rēķinu.
3. Rēķina numurs.
4. Rēķina izrakstīšanas datums.
5. *Taric* papildu kods, saskaņā ar kuru rēķinā norādītās preces ir jāmuito pie Eiropas Savienības robežas.
6. Precīzs preču apraksts, tostarp:
   — produkta koda numurs (PKN), kuru izmanto saistību mērķiem,
   — attiecīgajam PKN atbilstīgo preču apraksts,
   — uzņēmuma produkta kods (UPK),
   — *Taric* kods,
   — daudzums (jānorāda tonnās).
7. Pārdošanas noteikumu apraksts, tostarp:
   — cena par tonnu,
   — piemērojamie samaksas noteikumi,
   — piemērojamie piegādes noteikumi,
   — visas atlaides un rabati.
8. Tā uzņēmuma nosaukums, kurš darbojas kā importētājs Eiropas Savienībā un kuram uzņēmums tieši izdod rēķinu, kas pievienots precēm, uz kurām attiecas saistības.
9. Tās uzņēmuma amatpersonas vārds un uzvārds, kura izrakstījusi rēķinu un parakstījusi šādu apliecinājumu:

   "Es, apakšā parakstījies, apliecinu, ka preču, uz kurām attiecas šis rēķins, pārdošana tiešam eksportam uz Eiropas Savienību tiek veikta saskaņā ar saistībām, ko piedāvājis [UZŅĒMUMS] un ko pieņēmusi Eiropas Komisija ar Īstenošanas lēmumu (ES) 2015/87 Es apliecinu, ka šajā rēķinā sniegtā informācija ir pilnīga un pareiza."